

# 『どんな名前をつけましょうか』



長浜市国際交流員  
ソランジェ

皆さん、こんにちは！

ブラジル人の名前には「Joãoジョアウン」「Joséジョゼー」や「Mariaマリア」がとても多いです。「ベイビーセンターブラジル」の調査によると、2014年一番人気の名前は、男の子「Miguelミゲウ」と女の子「Sophiaソフィア」だったそうです。

ブラジル人は、好きな芸能人やサッカー選手の名前を子どもにつけることがあります。時々、一つの名前にまもらないことがあり、両親がそれぞれの好きな名前を組み合わせ、子どもにとっては変な名前になる場合もあります。またブラジルは約9割がカトリック教徒なので、多くは聖書に由来する名前をつけます。例えば、男性「Daviダヴィ」や

「Gabrielガブリエル」等です。

それから、父親と同じ名前の方も非常に多くいます。名前が混同しないよう、息子の名前に「Juniorジュニオール」、または「Filhoフィーリョ」(息子)をつけます。おじいさんから引き継いだ名前には「Netoネト」(孫)をつけます。

名前にファーストネーム、ミドルネーム、第一姓、第二姓を持つ人も少なくありません。例えばMaria Fernanda Souza Suzuki。「Maria Fernanda」は組み合わせた名前、「Souza」は母親から引き継いだ第一姓、「Suzuki」は父親からの第二姓と思われます。女性は、結婚するとさらに夫の姓が増えます。私はSolange Ayako Katoです。ファーストネーム、ミドルネーム、父親姓からなっています。ブラジル人の名前について少しおわかりになりましたか。

### ☆ワンポイントポルトガル語講座☆

nome → 名前  
[no] を強く発音

市民協働推進課 (☎65-8711)

## 長浜米原休日急患診療所 3・4月の診療日のお知らせ

**【診療日】** 3月1日、8日、15日、21日、22日、29日  
4月5日、12日、19日、26日、29日  
**【診療時間】** 9時～18時  
**【受付時間】** 8時30分～11時30分  
12時30分～17時30分  
**【場所】** 宮司町1181-2  
**【電話番号】** 65-1525  
**【診療科】** 内科、小児科  
※受診時は保険証・お薬手帳をお忘れなく。  
※電話番号はお間違えないようご注意ください。  
健康推進課 (☎65-7779)

## 女性の悩み相談(要予約)

**【とき】** 3月3日(火)10時～14時  
3月28日(土)12時～16時  
4月2日(木)10時～14時  
**【ところ】** 市民交流センター和室  
**【相談員】** 下地久美子さん(臨床心理士)  
**【料金】** 無料  
※託児あり(要予約)、秘密厳守  
平日：人権施策推進課 (☎65-6556 専用ダイヤル)  
土日：市民交流センター (☎65-3366)

## 結婚相談

**【長浜地域】** 3月26日(木)18時～20時  
市民交流センター(地福寺町)  
**【浅井地域】** 3月27日(金)18時～20時  
七尾公民館(佐野町)  
**【びわ地域】** 3月27日(金)19時30分～21時  
びわ公民館(難波町)  
**【虎姫地域】** 3月27日(金)18時～20時  
虎姫時遊館(三川町)  
**【湖北地域】** 3月15日(日)18時～20時  
湖北福祉ステーション・高齢者福祉センター(湖北町速水)  
**【高月地域】** 3月11日(水)13時～15時  
高月支所(高月町渡岸寺)  
**【木之本地域】** 3月19日(木)15時～17時  
公立木之本公民館(北部振興局内)  
**【余呉地域】** 3月28日(土)10時～12時  
山村開発センター(余呉町中之郷)  
**【西浅井地域】** 3月18日(水)13時～15時  
西浅井公民館(西浅井支所内)  
社会福祉課(☎65-6536)  
市ホームページ「結婚支援」で検索またはQRコード

※いずれの会場も提供できる情報は同じです。  
※登録の有効期限は3年です。再登録を希望する人は、各会場で申請をお願いします。

## 不用品交換情報(2月9日現在)

**ください(無料)**  
○百人一首○マッサージチェア○大人用自転車○防音機材○ラジカセ○ペーパーカッター(裁断機)○2口コンロ○素焼きの植木鉢○幼児用室内滑り台○柔道着○2段ボックス○鎌(くわ)○両刃のナタ  
**ゆずってください(有料)**  
○DVDレコーダー○大人用自転車○防音機材○食器棚  
**あげます(無料)**  
○冷凍庫付き冷蔵庫○筋力トレーニングマシン○勉強机と椅子○和だんす○洋服だんす○ベビーベッドと布団○乳児用歩行器○乳児用メリー  
**ゆずります(有料)**  
○エアコン○下駄箱○布生地○地デジ対応32インチテレビ  
※現物は保管していません。  
※市は取次ぎのみで、両者の話合いで決定していただきます。  
環境保全課(☎65-6513)

## 3月の税・料

国民健康保険料 10期  
介護保険料 10期  
後期高齢者医療保険料 9期

# 長浜市多文化共生・国際文化交流ハウスGEO

神照町519番地  
問・申・☎/☎ 63-4400  
定休日：木曜日、問合せは10時～19時

## ◆平成27年度前期 春の語学スクール新規生徒募集 ～あなたも春から外国語を学びませんか～

**【定員】** 各教室15人(先着順) ※「フランス語入門」は8人  
**【申込み】** 3月2日(月)10時30分から受付開始。直接、上記まで(電話で仮予約可)。  
※定員になり次第、締め切ります。また、定員に満たない場合は開講しないこともあります。  
※お支払いただいた受講料は、原則としてお返しできません。



| 講座名        | 曜日 | 時間                | 回数 | 受講料     | 開講日   |
|------------|----|-------------------|----|---------|-------|
| 幼児英会話      |    | 10時～10時30分        | 16 | 12,800円 |       |
| 英語(初級)     | 日  | 11時～12時           | 16 | 16,000円 | 4月12日 |
| 英語(中級)     |    | 13時～14時           | 16 | 16,000円 |       |
| キッズ英語      | 金  | 17時～18時           | 12 | 14,000円 | 4月17日 |
| 中国語(初級)    |    | 15時～16時30分        | 16 | 16,000円 |       |
| 中国語(中級)    | 土  | 13時～14時30分        | 16 | 16,000円 | 4月11日 |
| 中国語(上級)    |    | 10時30分～12時        | 16 | 16,000円 |       |
| 韓国語(初級)    |    | 10時30分～12時        | 16 | 16,000円 |       |
| 韓国語(中級)    | 日  | 13時～14時30分        | 16 | 16,000円 | 4月12日 |
| 韓国語(上級)    |    | 14時45分～16時15分     | 16 | 16,000円 |       |
| スペイン語(初級)  | 日  | 13時30分～15時        | 16 | 16,000円 | 4月12日 |
| スペイン語(中級)  |    | 15時30分～17時        | 16 | 16,000円 |       |
| ポルトガル語(初級) | 水  | 15時～16時30分        | 16 | 4,000円  | 4月15日 |
| ポルトガル語(中級) | 火  | 19時～20時30分        | 16 | 4,000円  | 4月14日 |
| フランス語入門    | 火  | 15時～16時30分        | 8  | 2,000円  | 4月14日 |
| たのしい日本語    | 火  | チケット制(時間は問合せください) | 10 | 2,000円  | 4月14日 |

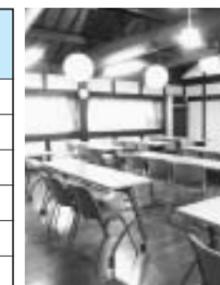
## 国際交流サークルにあなたも参加しませんか？

月に1回程度、いろいろな国のの人たちとお茶をしながら、スポーツやバーベキューなどのイベントを企画します。国際交流に興味のある人は、ぜひ遊びに来てください。



## ●会議や教室などにご利用ください(下記は市民利用料金)

| 施設名         | 定員  | 料金(1時間1室) |
|-------------|-----|-----------|
| 会議室1(3階)    | 50人 | 720円      |
| 会議室2(2階)    | 12人 | 460円      |
| 会議室3(1階)    | 18人 | 510円      |
| 和室1(8畳：2階)  | 12人 | 410円      |
| 和室2(6畳：2階)  | 10人 | 300円      |
| 和室3(14畳：1階) | 20人 | 510円      |
| 厨房          | 12人 | 300円      |



▲会議室1

※上記は10時～22時の利用料金(時間外の利用はご相談ください)

## ●宿泊(素泊まり)もできます IN 15時 OUT 10時

| 施設名 | 素泊まり1泊料金 |        |
|-----|----------|--------|
|     | 2人以上     | 1人     |
| 洋室  | 4,110円   | 4,610円 |
| 和室  | 3,600円   | 4,100円 |

※すべて1人あたりの料金

・洋室・和室とも3部屋ずつあります。  
部屋タイプ…(洋室)ツイン、(和室)6,8,14畳  
・チェックイン、チェックアウトの時間外は1時間300円加算(1人あたり)。



▲洋室